EXAME NACIONAL DO ENSINO SECUNDÁRIO

12.º Ano de Escolaridade (Decreto-Lei n.º 286/89, de 29 de Agosto)

Curso Geral — Agrupamento 4

Duração da prova: 120 minutos | **2.ª FASE**

2006

PROVA ESCRITA DE LATIM

A prova é constituída por cinco grupos:

I – Análise morfossintáctica
II – Tradução
III – Etimologia
IV – Versão
V – Cultura

O examinando pode consultar dicionários de Latim-Português e Português-Latim ou bilingues estrangeiros.

V.S.F.F.

TEXTO

O poeta descreve o regresso da Primavera e convida a aproveitar a vida, enquanto se pode, já que a existência humana é breve.

Frigora mitescunt Zephyris, uer proterit aestas,
interitura simul[1]
pomifer autumnus fruges effuderit, et mox
bruma recurrit iners.
Damna tamen celeres reparant caelestia lunae:
nos ubi decidimus
quo[2] pater Aeneas, quo[2] diues Tullus et Ancus,
puluis et umbra sumus.
Quis scit an adiciant hodiernae crastina summae[3]
tempora di[4] superi?

Horácio, *Odes*, IV, 7
Paris, Les Belles Lettres

Notas:

[1] *simul*: logo que.

[2] *quo*: valor adverbial; subentenda a forma adequada do verbo *decido.*

[3] *summa, -ae*: total, soma.

[4] *di* = *dii* ou *dei.*

Após uma leitura atenta do texto, responda às questões que se seguem.

I

Análise morfossintáctica

1. Identifique o caso e a função sintáctica de:

1.1. *uer* (verso 1);

1.2. *celeres* (...) *lunae* (verso 5);

1.3. *hodiernae* (...) *summae* (verso 9).

2. Atente na forma verbal *interitura* (verso 2).

2.1. Identifique-a de forma completa e enuncie o verbo a que pertence.

2.2. Transcreva o nome com que esta forma verbal concorda.

3. Considere a oração *an adiciant hodiernae crastina summae / tempora di superi* (versos 9-10).

   3.1. Classifique-a.

   3.2. Transcreva o respectivo sujeito.

   3.3. Indique o tempo, modo, pessoa, número e voz da forma verbal que constitui o predicado.

II

Tradução

Traduza o texto, utilizando uma linguagem clara e correcta.

III

Etimologia

Escreva, explicitando-lhes o sentido, duas palavras portuguesas etimologicamente relacionadas com cada um dos seguintes vocábulos latinos:

1. *Frigora* (verso 1);
2. *scit* (verso 9).

IV

Versão

Escreva em latim o seguinte texto:

Na natureza, a Primavera regressa todos os anos, mas para o homem o tempo é limitado. Por isso, o poeta aconselha a que vivamos a vida tranquilamente.

Vocabulário:
aconselhar: *hortor, -aris, -ari, -atus sum.*
todos os anos: *quotannis.*

V

Cultura

O **estoicismo** e o **epicurismo** são duas das correntes filosóficas gregas que tiveram implantação em Roma e que evidenciam uma determinada concepção do homem no universo.

Numa composição clara e bem organizada, saliente os princípios das referidas correntes:

- o estoicismo ou filosofia do «Pórtico»;
- o epicurismo ou filosofia do «Jardim».

FIM

COTAÇÕES

I .... **40 pontos**

1. .... 24 pontos
   - 1.1. .... 8 pontos
   - 1.2. .... 8 pontos
   - 1.3. .... 8 pontos

2. .... 5 pontos
   - 2.1. .... 3 pontos
   - 2.2. .... 2 pontos

3. .... 11 pontos
   - 3.1. .... 5 pontos
   - 3.2. .... 3 pontos
   - 3.3. .... 3 pontos

II .... **80 pontos**

III .... **20 pontos**

1. .... 10 pontos
2. .... 10 pontos

IV .... **30 pontos**

V .... **30 pontos**

Total .... **200 pontos**